

АННА АЛЕКСАНДРОВНА ТУРАНСКАЯ
СПИСОК ПУБЛИКАЦИЙ

23 марта 2021 г.



Монографии; главы и разделы в монографиях:

1. *Lundysheva O., Turanskaya A., Hiroshi Umemura.* Catalogue of the Old Uyghur manuscripts and blockprints in the Serindia Collection of the Institute of Oriental Manuscripts, RAS. Volume 1. Ed. by P. Zieme. Tokyo: The Toyo Bunko, 2021.
2. Структурно-типологические особенности монгольской версии тибетского агиографического сборника XV века «Сто тысяч песнопений» Миларэпы. Автореф. дисс. ... кандидата филологических наук. М., 2016. 26 с.

Статьи:

3. *Lundysheva O., Turanskaya A.* Old Uyghur Fragments in the Serindia Collection: Provenance, Acquisition and Processing. *Written Monuments of the Orient.* Vol. 6, No. 2 (12), 2020, p. 53–64.
4. *Туранская А. А., Кылыч Джэнгиз А.* Древнеуйгурские фрагменты *Sitātapatrā dhāraṇī* в коллекции Государственного Эрмитажа // *Письменные памятники Востока*, 2020, том 17, № 4 (вып. 43), с. 5–23.
5. “Uigurische Sprachdenkmäler” В. В. Радлова: конкорданс // *Mongolica.* Том XXIII, 2020, № 2, с. 30–38.
6. Newly Discovered Dunhuang Fragments of *Śatasāhasrikā Prajñāpāramitā* in the Collection of the IOM, RAS // *Written Monuments of the Orient.* Vol. 6, No. 1 (11), 2020, p. 88–102.
7. Первая международная научная конференция «Восточная рукописная книга: вопросы кодикологии и реставрации» (First International Conference Oriental Manuscripts: Codicology and Conservation Issues) // *Письменные памятники Востока*, 2020, том 17, № 1 (вып. 40), с. 135–139.
8. **Рец.:** Зорин А.В., Митруев Б.Л., Сабрукова С.С., Сизова А.А. Каталог сочинений тибетского буддийского канона из собрания ИВР РАН. Вып. 2. Индексы / Под общ. ред. А.В. Зорина. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2019 (*Orientalia*). — 952 с. — ISBN 978-5-85803-508-4, 978-5-85803-520-6 (Вып. 2) // *Mongolica*, том XXIII, 2020, № 1, с. 94–95.
9. *Kılıç Cengiz A., Turanskaya A.* Old Uyghur Blockprint of *Sitātapatrā Dhāraṇī* in the Serindia Collection of the IOM, RAS // *Written Monuments of the Orient*, 2019 (2), p. 20–39.
10. *Зорин А. В., Туранская А. А.* 15-й семинар Международной ассоциации тибетологов (Франция, Париж, 7–13 июля 2019 г.) // *Письменные памятники Востока*, 2019, том 16, № 4 (вып. 39), с. 124–128.
11. Old Uyghur blockprints and their specific features // XXX Международный конгресс по источниковедению и историографии стран Азии и Африки: К 150-летию академика В. В. Бартольда (1869–1930). СПб, 2019. P. 59.

12. Some Preliminary Notes on the Tibetan Texts from Khara-Khoto Preserved at the Institute of Oriental Manuscripts, RAS // Fifteenth Seminar of the International Association for Tibetan Studies. Book of Abstracts. Paris, 2019. P. 270–271.
13. *Lundysheva O., Turanskaya A.* Brāhmī glosses of the Uygur blockprint of Sitātapatrā dhāraṇī kept in the IOM, RAS // *Written Monuments of the Orient*. 1(9), 2019, p. 12–23.
14. Колофоны уйгурских рукописей как источник по истории буддизма в Центральной Азии (на примере Махавайпулябуддааватамсака-сутры) // *Монголоведение в Санкт-Петербурге: ретроспектива и современность. Программа. Тезисы*. СПб., 2019. С. 36–38.
15. [*В соавторстве:*] Каталог 109–132 // *Кисть и калам: 200 лет коллекции Института восточных рукописей: каталог выставки*. СПб.: Изд-во Гос. Эрмитажа, 2018. С. 208–231.
16. Международная научная конференция «Политическая культура монголов XIII — начала XX в.» (Санкт-Петербург, 25 мая 2018 г.) // *Письменные памятники Востока*, 2018, том 15, № 4 (вып. 35), с. 140–143.
17. X юбилейная международная научно-практическая конференция «Россия–Китай: история и культура» (Казань, 5–7 октября 2017 г.) // *Письменные памятники Востока*. Том 15, № 1 (32), 2018, с. 130–132.
18. *Билгүүдэй Г., Отгонбаатар Р., Цендина А.* Ц. Дамдинсүрэнгийн гэр музейн монгол ном судрын бүртгэл / Нэмэлт галиг болон ном, зохиогчийн нэрсийн хэлхээг хийж, ариутган шүүсэн (транскрипция, индекс, редактур): А. Туранская, Н. Ямпольская. Редактор С. Байгалсайхан. Улаанбаатар: «Соёмбо Принтинг» ХХК-д хэвлэв, 2018.
19. *Tibet-Uyghur Buddhist Literature Connections // The Fifth International Seminar of Young Tibetologists. Conference Program*. St. Petersburg: NP-Print, 2018. P. 54.
20. Международная научная конференция «Тюрко-монгольский мир: история и культура» // *Письменные памятники Востока*, 2018, том 15, № 2 (вып. 33), с. 103–106.
21. Тибетско-монгольская рукопись-гармоника из собрания ИВР РАН (глава об усмирении ракшасы из «Гурбума Миларэпы») // *Культурное наследие монголов: рукописные и архивные собрания Санкт-Петербурга и Улан-Батора. Программа, тезисы*. СПб, Улан-Батор, 2017. С. 91.
22. Имена монгольских ханов в колофонах уйгурских рукописей и ксилографов // *Mongolica-XIX: Сборник научных статей по монголоведению посвящается ведущим российским монголоведам, юбилярам 2017 года М. И. Гольману, В. В. Грайворонскому и К. Н. Яцковской*. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2017. С. 48–50.
23. Международная научная конференция «Слова Будды: Изучение монгольского Ганджура» (Бурхан багшийн айлдвар: Монгол Ганжуурын судалгааны олон улсын эрдэм шинжилгээний хурал) // *Mongolica-XIX: Сборник научных статей по монголоведению посвящается ведущим российским монголоведам, юбилярам 2017 года М.И.Гольману, В.В.Грайворонскому и К.Н.Яцковской*. СПб.: Петербургское Востоковедение, 2017. С. 78–79.
24. Лигдэн хааны Ганжуурын өнөө үед хадгалагдсан хуулбаруудын тухай товч

- мэдээлэл // Монгол Ганжуур. Олон улсын судалгаа. Улаанбаатар, 2017. С. 51–61.
25. Уйгуро-монгольские литературные связи // История, культура, общество. Сборник материалов международной уйгуроведческой конференции. Москва, 2017. С. 255–265.
 26. *Turanskaya A. A., Yakhontova N. S., Nosov D. A.* Краткий каталог рукописей и ксилографов в Государственном архиве Татарстана (тибетские, монгольские, ойратские тексты) // Гасылар Авазы – Эхо веков. Научно-документальный журнал, №1 (90), 2018, с. 32–57.
 27. Уйгурское ксилографическое издание *Sitāpatrā-dhāraṇī* из собрания ИВР РАН // «Тюрко-монгольский мир: история и культура». Программа, тезисы. СПб, 2018. С. 45.
 28. *Turanskaya A., Yakhontova N., Nosov D.* Collection of manuscripts and xylographs in the State Archive of the Republic of Tatarstan // *Written monuments of the Orient*, 2018 (1), p. 96–123.
 29. *Лундышева О. В., Туранская А. А.* Ксилографическое издание *Uṣṇīṣavijayā dhāraṇī* из Хара-Хото и его место в буддийской традиции // Письменные памятники Востока, 2017, том 14, № 2 (вып. 29), с. 47–66.
 30. Фрагменты Аватамсака-сутры из Сериндийской коллекции ИВР РАН // XXIX Международный конгресс по источниковедению и историографии стран Азии и Африки «Азия и Африка: наследие и современность», Материалы конгресса. СПб., 2017. С. 235.
 31. A brief survey on the existing copies of Ligdan Khan's Kanjur // Бурхан багшийн айлдвар: Монгол Ганжуурын судалгаа. Олон улсын Эрдэм шинжилгээний хурал. Улаанбаатар, 2017. С. 53.
 32. Жанровая маркировка «гурбум» в тибето-монгольской агиографии // Монголика-ХVII. Санкт-Петербург, 2016. С. 78–82.
 33. Специфика монгольского перевода стихотворных фрагментов «Гурбума» Миларэпы // «Санкт-Петербургские монголоведные чтения», научная конференция памяти А. Г. Сазыкина (1943–2005). С. 32–33.
 34. Некоторые особенности монгольского перевода «Гурбума» Миларэпы. Вестник СПбГУ. Серия 13: Востоковедение. Африканистика. Вып. 1 (2016). С. 59–70.
 35. *Alekseev K., Turanskaya A., Yampolskaya N.* Mongolian Golden Kanjur Fragments of the IOM, RAS // *Written Monuments of the Orient*, 2016 (1), p. 85–105.
 36. «Гурбум» Миларэпы в контексте тибето-монгольской агиографии // Страны и народы Востока, Вып. XXXVI. М., 2015. С. 378–403.
 37. *Alekseev K., Turanskaya A.* A Folio from the Berlin State Library – Additional Remarks on the History of the Mongolian Kanjur // *Rocznik Orientalistyczny*. Tom LXVIII, Zeszyt 2. Warszawa, 2015. P. 9–23.
 38. *Алексеев К. В., Туранская А. А., Ямпольская Н. В.* Монгольская рукописно-ксилографическая книга // Рукописная и ксилографическая книга Востока. Очерки кодикологии. СПб., 2016. С. 199–235.
 39. Национально-культурные особенности монгольского перевода «Гурбума» Миларэпы // Б. Я. Владимирцов — выдающийся монголовед XX века: сборник статей. Материалы российско-монгольской научной конференции, 6–8 октября

- 2014 г., Санкт-Петербург. СПб.; Улан-Батор, 2015. С. 179–185.
40. *Alekseev K., Turanskaya A., Yampolskaya N.* The First Mongolian Manuscript in Germany Reconsidered // *Written Monuments of the Orient*, 2015. — № 1. — P. 67–77.
 41. *Алексеев К. В., Туранская А. А., Ямпольская Н. В.* Фрагменты монгольского Золотого Ганджура в собрании ИВР РАН // *Письменные памятники Востока*, 2014, № 1(20), с. 206–224.
 42. Бурятское издание избранных песнопений Миларэпы (1040–1123) // *Вестник Санкт-Петербургского Университета. Серия 13: Востоковедение. Африканистика. Вып. 1 (2013). С. 88–90.*
 43. Монгольская рукопись избранных песнопений Миларэпы из дома-музея Ц. Дамдинсурэна // *Страны и народы Востока. Вып. XXXV: коллекции, тексты и их «биографии».* М., 2014. С. 347–358.
 44. Монгольский сборник «Сто тысяч песнопений Миларэпы» // *Монголика-Х.* СПб., 2013. С. 21–25.
 45. *Alekseev K., Turanskaya A.* An overview of the Altan Kanjur kept at the Library of the Academy of Social Sciences of Inner Mongolia // *Asiatische Studien / Etudes Asiatiques*, 2013. — Vol. LXVII, № 3. — С. 755–782.
 46. Монгольский перевод «Сто тысяч песнопений Миларэпы» // *Вестник Санкт-Петербургского Университета. Серия 13: Востоковедение. Африканистика. Вып. 2 (2013). С. 82–88.*
 47. *Алексеев К. В., Гроховский П. Л., Сизова А. А., Смирнова М. О., Туранская А. А., Ямпольская Н. В., Яхонтова Н. С.* Типология и способы перевода буддийской терминологии (на материале интерактивной базы данных «Буддийская терминология монгольских переводных сочинений») // *Вестник Санкт-Петербургского Университета. Серия 13: Востоковедение. Африканистика. Вып. 2 (2012). С. 46–58.*
 48. Монгольский перевод садханы Ямантаки в «Сутре четырех дхармапал» // *Вестник Санкт-Петербургского Университета. Серия 13: Востоковедение. Африканистика. Вып. 2 (2011). С. 57–64.*
 49. Монгольский перевод сборника «Сто тысяч песнопений» Миларэпы // *Модернизация и традиции: XXVI Международная конференция «Источниковедение и историография стран Азии и Африки. 20–22 апреля 2011 г. Тезисы докладов — СПб., 2011. — С. 252.*
 50. Монгольский сборник садхан пяти дхармапал (из собрания рукописного фонда библиотеки Восточного факультета СПбГУ) // *Тезисы докладов XXV международной конференции по источниковедению и историографии стран Азии и Африки: «Востоковедение и африканистика в диалоге цивилизаций» Санкт-Петербург, 22–24 апреля 2009 г. — СПб., 2009. С. 416–417.*
 51. Иконография Махакалы // *Буддийская культура: история, источниковедение, языкознание и искусство. Вторые Доржиевские чтения. Материалы конференции.* Санкт-Петербург: 9–11 ноября 2006 г. — Улан-Удэ, 2008. С. 315–318.